**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 73 (1955)

**Heft:** 110

Heft

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

# Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 110 Bern, Donnerstag 12. Mai 1955

73. Jahrgang — 73 année

Berne, jeudi 12 mai 1955 . Nº 110

Redektion und Administration: Effingerstresse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21560 Im Inland kenn nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an ebige Adresse, sondern em Postscheiter einzehlen — Abonnementspreise: Sohweiz: jährlich Fr. 27.50, habjährlich Fr. 15.50, vierhongerighzlich Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicites AG. — Insertionsterft: 22 Rp. de einspaltige Millimeterzeite oder dern Reum; Ausland 30 Rp. — Jahresebonnementspreis für die Monetsschrift "Die Volkswirtscheft": Fr. 10.50.

Rédection et edministration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (091) 21660 En Sulsis, les abonnements ne peuvent être pris qu'à le poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des ebonnements à l'edresse ci-dessus — Prix d'ebonnement: Suisse: un en 27 fr. 50; un semestre 16 fr. 50; un trimestre 6.—fr.; deux mois 5,50 fr.; un mois 3,50 fr.; deux mois 5,50 fr.; un mois 3,50 fr.; deux mois 5,50 fr.; un mois 3,50 fr.; deux mois 5,50 fr.; un mois 7,50 fr. 50; un trimestre 16 fr. 60; deux mois 5,50 fr.; un mois 7,50 fr. 50; des mois 7,50 fr. 50; des mois 7,50 fr. 50; des mois 8,50 fr.; deux mois 5,50 fr.; un mois 7,50 fr. 50; deux 6,50 fr. 50; deux 6,50

#### Inhait — Sommaire — Sommario

Antlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti. Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio. Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Verrechnungsstelle (Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im März 1955). Office suisse de compensation (résultats du service réglementé des paiements en mars 1955).

Anerkannte Revisionsstellen für Kapitalreduktionen von Aktiengesellschaften (5. Nachtrag). – Institutions de revision reconnues pour les cas de réduction du capital social de sociétés anonymes (5º Supplément). – Uffici di revisione riconosciuti per la riduzione del capitale sociale di società anonime (5º Complemento).

mento).

Ausland-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.

Postcheckverkehr, Beitritte. - Service des chèques postaux, adhésions.

# Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitei - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations

Amortisationsbegehren und Richtigstellung

Die Kraftloserklärung der vier vollgezahlten Aktien I. G. Chemie, Basel, Nrn. 61097, 94579/80 und Nr. 61094, zu je nom. Fr. 500 wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 6. April 1955 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert sechs Mona-ten, d. h. bis zum 14. Oktober 1955, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die vorstehend genannten Aktien nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden.

Richtigstellung: Das im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 86 vom 14. April 1955 und Nr. 98 vom 28. April 1955 publizierte Amortisationsbegehren ist insoweit richtigzustellen, als die Aktie Nr. 1094 durch Aktie Nr. 61094 ersetzt wird,

Basel, den 10. April 1955.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

Der unbekannte Inhaber der fünf Obligationen 31/2 % Eidg. Anleihe 1932/33, Nrn. 148453/57, von nom. je Fr. 1000, mit Coupons per 1. Oktober 1946 und ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf die-sen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (2553)

Bern, den 10. Mai 1955.

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief vom 24. April 1941, von Fr. 10 000, lautend auf Märki Paul, Landwirt, in Rüfenach, als Schuldner, lastend im I. Rang, auf der Wohnliegenschaft I. R. Rüfenach 213, Kat.-Plan 2/55. Die Inhaber dieses Schuldbriefes werden aufgefordert, denselben innert

Jahresfrist, von der erstmaligen Publikation an, d. h. bis zum 7. Mai 1956 vorzulegen, ansonst dieser Schuldbrief nichtig und kraftlos erklärt wird.

Brugg, den 4. Mai 1955.

 $(247^1)$ 

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 22. Oktober 1954 wurde der Aufruf folgender vermisster Schuldurkunden bewilligt:

1. Schuldbrief von Fr. 250 (ursprünglich Fr. 400), d. d. 13. Mai 1905, Grundprotokoll Weiach, Bd. 32, pag. 69, lastend auf einer unausgeschiedenen Hälfte von ca. 28 Aren Acker im See (ursprünglicher Schuldner und Pfandeigentümer: Jakob Schmid, geb. 1868, Hs. Heinrichen, im Berg, Weiach, heutiger Schuldner: Albert Meierhofer, geb. 1882, Landwirt, von Weiach, in Kaiserstuhl (Aargau); heutiger Pfandeigentümer: Fritz Richner, General-direktor, Kaiserstuhl, z. Schloss), ursprünglicher Gläubiger: Johannes Schmid, im Berg, Weiach, letzte gebuchte Gläubigerin Spar- und Leihkasse, in Zurzach (Aargau).

2. Schuldbrief von Fr. 700, d. d. 9. Juli 1909, Grundprotokoll Oberglatt, Ed. 10, pag. 500, lastend auf 12 Aren Acker im Bachtel (ursprünglicher Schuldner und Pfandeigentümer: Gustav Gassmann, geb. 1872, Felixen Sohn, Oberglatt, heutige Schuldner: die Erben des Ernst Gassmann-Huber, geb. 1903, Oberglatt; heutiger Pfandeigentumer: Dante Ferrario, Baumeister, Oberglatt), letztbekannte Gläubigerin Zürcher Kantonalbank, in Zürich.

Der Besitzer dieser Urkunden oder jedermann, der über ihr Schicksal Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gerichte binnen einem Jahr, von heute an, Anzeige zu machen. Sofern innerhalb die-ser Frist keine Meldung eingeht, werden die Schuldbriefe als kraftlos erklärt und am Grundprotokoll gelöscht.

Dielsdorf, den 9. November 1954.

Namens des Bezirksgerichtes Dielsdorf, der Gerichtsschreiber: Dr. Weymuth.

Die auf den Inhaber lautende Obligation der Gemeinde St. Moritz, 3½%-Anleihe 1951, Nr. 2586, von Fr. 1000, nebst Coupons per 1. August 1952 und ff., wird als vermisst gemeldet, so dass das Mortifikationsverfahren durch-

Der allfällige Inhaber dieser Obligation bzw. Coupons, wird hiermit aufgefordert, dieselben innert der Frist von 6 Monaten dem Bezirksamt Maloja, in Celerina/Schlarigna, vorzulegen.

Sollte die vermisste Obligation oder die bezüglichen Coupons innert dieser Frist nicht vorgewiesen werden, können sie kraftlos erklärt werden.

Celerina/Schlarigna, den 1. Mai 1955.

Der Präsident des Bezirksgerichts Maloja: Dr. Rob. Ganzoni.

Es wird als vermisst gemeldet: Inhaberschuldbrief von Fr. 4000.—, datiert vom 23. Januar 1932, im I. Rang, haftend auf der Liegenschaft im Grundbuch Kreuzlingen Parzelle Nr. 1390 = E. Bl. 1390. Ursprünglicher Schuldner: Hermann Enderes, Priv. Kreuzlingen, heutige Schuldnerin Frau Engen, Eller Kreuzlingen Fanny Siller, Kreuzlingen.

Der allfällige Inhaber diescs Inhaberschuldbriefes wird hiermit aufge-fordert, denselben innert Jahresfrist ab Publikation beim Gerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (2512)

Kreuzlingen, 6. Mai 1955.

Gerichtspräsidium Kreuzlingen:

P. Wydler.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 10000, vom 10. September 1923, lautend auf Frl. Emma Weiss, geb. 1896, Bureauangestellte, von Oerlikon, Hofwiesenstrasse 25, in Oerlikon, jetzt Frau Gehri-Weiss, lastend ursprünglich im dritten und seit 24. Juni 1947 im zweiten Range auf der Liegenschaft Hofwiesenstrasse 25 (jetzt 287), in Oerlikon, Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kat. Nr. 567, nebst dem unausgeschiedenen Dritteil am Zufahrtsgebiet Kat. Nr. 570 des Grundbuchamtes Schwamendingen-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre, von heute an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 4. Mai 1955.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung, der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 256 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom November 1954 als vermisst aufgerufene Obligation 4% Vereinigte Schweizerbahnen von 1865, I. Hypothek, Nr. 4225, von Fr. 1000, rückzahlbar seit 30. Juni 1945, samt Coupons per 31. Dezember 1945 und ff., ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie wird hiemit kraftlos erklärt. (256) hiemit kraftlos erklärt.

Bern, den 9. Mai 1955.

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Der erstmals in Nr. 240 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 14. Oktober 1954 als vermisst aufgerufene Kassenschein 3½% Kantonalbank von Bern, Serie Ce, Nr. 7989, von Fr. 1000, lautend auf den Inhaber, ausgestellt am 17. Januar 1949, rückzahlbar seit 17. Januar 1954, mit Coupons per 17. Januar 1954, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiemit kraftlos erklärt.

Bern, den 9. Mai 1955.

Der Gerichtspräsident: Hilfiker.

Mit Beschluss vom 22. März 1955 hat die II. Zivilkammer des Obergerichtes folgende erfolglos aufgerufene Schuldbriefe als kraftlos erklärt:

- 1. Inhaberschuldbrief von Fr. 5000, ausgestellt am 15. Februar 1928, lautend auf Johannes Hanselmann, geb. 1878, Zimmermeister, in Uster, lastend im 2. Rang auf Kat. Nr. 2391 (Grundbuchblatt Nr. 3474), hinter der Winterthurerstrasse in Uster; heutige Schuldner und Pfandeigentümer: Erben des Pasquale Taled, wohnhaft gewesen in Uster, gestorben am 19. März 1937.
- 2. Inhaberschuldbrief von Fr. 4000, ausgestellt am 16. März 1928, lautend auf Pasquale Taled, geb. 1867, Gemüsehändler, in Uster; heutige Schuldner und Pfandeigentümer: Erben des Pasquale Taled, wohnhaft gewesen in Uster, gestorben am 19. März 1937. (258)

Uster, den 30. April 1955. Im Namen des Bezirksgerichtes Uster,

der a. o. Substitut: Dr. Lüchinger.

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registre di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

21. April 1955.

Trocknungsgenossenschaft am Koliffirst, in Marthalen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. Februar 1955 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Förderung und bestmögliche Verwertung der Futterproduktion der Mitglieder und weiterer Kunden, namentlich die Erzeugung eines hochwertigen Trockengrünfutters sowie die Trocknung von Getreide und andern landwirtschaftlichen Erzeugnissen durch die Erstellung und den Betrich der hiezu zweckmässigen Anlagen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 200. Für die hiezu zweckmassigen Anlagen. Es bestehen Anteuscheine zu Fr. 200. Fur die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Bekanntmachungen erfolgen in der «Andelfinger Zeitung» sowic im «Volksblatt des Bezirkes Andelfingen» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 7 bis 9 Mitgliedern. Ernst Hug, von und in Marthalen, ist Präsident; Fritz Vollenweider, von Kloten, in Marthalen, ist Vizepräsident, und Walter Wolfer, von Wädenswil, in Trüllikon, Aktuar. Sie zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil: In Tiefenwagen (die Ernst Hug) wegen (bei Ernst Hug).

#### Bern — Berne — Berna Bureau Bern

10. Mai 1955. Lebensversicherung.

Paul Tritten, in Bern, Betrieb der Generalagentur Bern der «La Suisse-Leben», Lebensversicherungs-Gesellschaft (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1954, Seite 3223). Einzelprokura wurde erteilt an Franz Huber, von Grosswangen,

10. Mai 1955.

Mostereigenossenschaft Bolligen, in Ittigen, Gemeinde Bolligen (SHAB. Nr. 178 vom 4. August 1953, Seite 1902). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 4. September 1954 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Da die Liquidation beendet ist, wird die Genossenschaft gelöscht.

Zentrale für Labstoffe, in Bern, Sicherstellung der Labversorgung des Landes usw., Genossenschaft (SHAB. Nr. 95 vom 26. April 1954, Seite 1059). Als neuer Vizepräsident wurde in der Sitzung der Verwaltung vom 4. April 1955 Max Graf (bisher Mitglied), gewählt. Er zeichnet wie bisher kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Geschäftsführer.

10. Mai 1955. Autoabbruch. Marie Aerni, in Bern, Autoabbruch-Unternehmung (SHAB. Nr. 47 vom 27. Februar 1953, Seite 466). Neues Geschäftsdomizil: Güterstrasse 52.

10. Mai 1955.. Kunsthandlung. GISA Kunsthandel Giscla Bestgen, in Bremgarten bei Bern. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes Erwin Bestgen, Gisela Irene Bestgen, geborene Jungen, von Rüti bei Lyssach, in Bremgarten bei Bern. Kunsthandlung. Ritterweg 59.

10. Mai 1955. Badewanneneinsatz.

G. Vollenweider, in Bern, Fabrikation und Vertrieb des patentierten Badewanneneinsatzes «Practica» (SHAB. Nr. 183 vom 9. August 1954; Seite 2050). Neue Geschäftsnatur: Fabrikation von Badewanneneinsätzen. Neues Geschäftsdomizil: Mittelstrasse 15.

#### Bureau de Courtelary

10 mai 1955.

Carrière de Reuclienette S.A., à Reuchenette, commune de Péry. Suivant acte authentique et statuts du 7 mai 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une carrière, ainsi que la fabrication et la vente de tous produits qui en dépendent. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Il est composé dc: Jean Bührer, de Schaffhousc, à Bienne, président; Pierre Henry, de Cortaillod, à Bienne, secrétaire; Gottfried Hirt-Suter, de Tüscherz, à Bienne, membre. La société est engagée par la signature collective à deux de tous les administrateurs. Locaux: Reuchenette, carrière.

#### Bureau Fraubrunnen

10. Mai 1955. Kolonialwaren.

E. Weber, in Utzenstorf, Kolonialwarenhandlung (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1949, Seite 391). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Wwe. Weber», in Utzenstorf, übernommen.

10. Mai 1955. Kolonialwaren.

Wwe. Weber, in Utzenstorf. Inhaberin der Firma ist Witwe Lina Weber, geb. Schaffner, von Niederried bei Kallnach, in Utzenstorf. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «E. Weber», in Utzenstorf. Kolonialwarenhandlung.

#### Bureau Nidau

Landwirtschaftliche Genossenschaft Gaicht und Umgebung, in Gaicht (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1948, Seite 1986). Fritz Müller, von Köniz, in Twann, ist Präsident. Der bisherige Präsident Fritz Rosser ist nun Schretär; seine Unterschrift als Präsident ist erloschen. Der bisherige Schretär Georges Grosjean ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident oder Vizepräsident und Schretär zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

9. Mai 1955. Apparatebau, Aktivkohle, chemische Produkte.

Colasit AG., in Wimmis, Veredelung von Kohle, insbesondere von Aktivkohle sowie von chemischen und pharmazeutischen Produkten (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1952, Seite 3062). In der Generalversammlung vom 4. März 1955 wurden die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist nun der Apparatebau, die Fabrikation von Aktivkohle und chemischen Produkten. Die Gesellschaft ist nun der Apparatebau, die Fabrikation von Aktivkohle und chemischen Produkten. Die Gesellschaft ist nun der Apparatebau, die Fabrikation von Aktivkohle und chemischen Produkten. Die Gesellschaft ist nun der Apparatebau, die Fabrikation von Aktivkohle und chemischen Produkten. schaft ist berechtigt, sich an ähnlichen Unternehmungen zu beteiligen.

10. Mai 1955.

Trocknungs-Genossenschaft Wimmis und Umgebung, in Wimmis. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Förderung der Futterproduktion im allgemeinen, die Erzeugung eines hochwertigen Trockengrünfutters im besondern, sowie die Trocknung landwirtschaftlicher Produkte bezweckt. Die Statuten datieren vom 6. Februar 1955. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses zur Deckung der Verbindlichkeiten nicht aus, so haften die Mitglieder den Gläubigern der Genossenschaft solidarisch. Die Bekanntmachungen erscheinen in den Amtsanzeigern von Thun, Frutigen und Ober- und Niedersimmental und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Vorstand von zehn Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft, wobei der Präsident, der Vizepräsident, der Geschäftsführer und der Sekretär den Verwaltungsausschuss bilden. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Sekretär kollektiv zu zweien. Präsident ist Rudolf Mumenthaler, von Langenthal, in Wimmis; Vizepräsident: Hans Wampfler, von Diemtigen, in Wimmis; Sekretär: Hans Lehnherr, von und in Wimmis. Geschäftslokal: Steini, Wimmis.

#### Bureau Trachselwald

9. Mai 1955.

Käscreigenossenschaft Mättenacker, in Trachschwald (SHAB. Nr. 188 vom 13. August 1948, Seite 2255). Die Unterschrift von Gottfried Geissbühler ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in die Verwaltung gewählt: Ernst Gerber, des Johann, von Langnau i. E., Ober Mörisegg, Gemeinde Lauperswil. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

9. Mai 1955.

Wasserversorgungsgenossenschaft Risegg und Egg, in Schwendi, Gemeinde Sarnen (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1948, Seite 423). Bernhard Burch, von und in Sarnen, Schwendi, ist Brunnenvogt. Er führt Einzelunterschrift. Josef Berwert ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist

9. Mai 1955. Bauunternchmung.

0. Ming, in Giswil, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1944, Seite 194). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

#### Freiburg - Fribourg - Friborgo Bureau de Friboura

10 mai 1955.

Société coopérative d'habitation «Champ des Fontaines», à Fribourg (FOSC. du 18 mars 1954, N° 64, page 710). Adolphe Wolf ne fait plus partie du comité directeur; sa signature est radicc.

#### Solothurn - Soleure - Soletta Bureau Stadt Solothurn

10. Mai 1955.

Wolnbaugenossenschaft «Stadion» Solothurn, in Solothurn (SHAB. Nr. 153 vom 5. Juli 1954, Seite 1739). Geschäftsdomizil: Ritterquai 21, bei der «Holzbau

10. Mai 1955. Spenglcrei, Zentralheizungen usw.

Romann u. Ge., in Solothurn, Spenglerei, sanitäre Installationen und Zentralheizungen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 305 vom 31. Dezember 1951, Seite 3255). Der Kommanditär Fritz Heimberg ist ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 1000 wird gelöscht.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

7. Mai 1955. Restaurant.

W. Ammann, in Binningen. Inhaber dieser Einzelsbma ist Werner Ammann-Römer, von Küssnacht (Schwyz), in Binningen. Restaurant Station Bottmingermühle. Bottmingerstrasse 68.
7. Mai 1955. Schmiede, Schlosserei.

Hugo Müller-Gysin, in Läufelfingen, Schmiede und Schlosserei usw. (SHAB. Nr. 304 vom 28. Dezember 1948, Seite 3525). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma eHugo Müllere, in Läufelfingen.
7. Mai 1955. Mechanische Werkstätte usw.
Hugo Müller, in Läufelfingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hugo Müller-

Münger, von Buckten, in Läufelfingen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hugo Müller-Gysin», in Läufelfingen. Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen sowie mit Fahrrädern. Hauptstrasse 37.

### Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

9. Mai 1955.

Braunvielzuelitgenossenseliaft Walzenhausen und Umgebung, in Walzenhausen (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1947, Seite 2025). Die Unterschriften des Aktuars Werner Steingruber und des Kassiers Eugen Blatter, welche aus der Verwaltung ausgeschieden sind, sind erloschen. Neuer Aktuar ist Heinrich Künzler, von Walzenhausen, und neuer Kassier Ernst Egger, von Eggersriet, beide in Walzenhausen. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar oder mit dem Kassier.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

2. Mai 1955. Autotransporte, Restaurant.

Frid. Wick, in Wil, Autotransporte, Möbel- und Warentransporte, Car-Alpins, Kranken- und Leichentransporte, Restaurant «Zum Bund» (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1939, Seite 383). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma: «Frid. Wick A.-G.», in Wil.

2. Mai 1955. Autotransporte, Restaurant.

Frid. Wick A.-G., in Wil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Mai 1955 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Weiterführung des bisher von der Firma eFrid. Wicke, in Wil, betriebenen Autotransportgeschäftes sowie der Reparaturwerkstätten und des Restaurants. «Zum Bund». Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie alle Geschäfte und Transaktionen irgendwelcher Art durchführen, die ihren Zwecken förderlich sind. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die

Gesellschaft übernimmt gemäss Uchernahmevertrag vom 16. April 1955 und Uehernahmehilanz per 1. Januar 1955 von der hisherigen Einzelfirma «Frid. Wick», in Wil, Aktiven von Fr. 689 707.31 und Passiven von Fr. 430 938.13, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 258 769.18 ergibt. Für den Uebernahmepreis im gleichen Betrage erbält der Saeheinleger 198 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 und Gutsehrift auf Konto-Korrent für Fr. 60 769.18. Rechte und Pfliehten werden rückwirkend auf den 1. Januar 1955 übernommen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern, Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Fridolin Wick, von Zuzwil, in Wil. Einzelprokura ist erteilt an Paula Wick, von Zuzwil, in Wil. Geschäftsdomizil: Weierstrasse 4.

2. Mai 1955. Dameneoiffeur.

Adam Fleuchaus, Keller-Knell's Nachfolger, in St. Gallen C, Dameneoiffeurgeschäft (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1930, Seite 2175). Die Firma wird obwegendert in Fleuchaus.

abgeändert in Fleuchaus.

7. Mai 1955. Waschmittel, chemisch-technische Produkte.

Zoller A.G., in Mörschwil, Fabrikation und Verkauf von Konfiscriewaren, Schokolade und Nahrungsmitteln (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1950, Seite 357). Gemäss Beschluss der ausserordentliehen Generalversammlung vom 7. Mai 1955 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma wurde ahgeändert in Chemie A.G. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den Handel mit ebemiseh-technischen Produkten und Waren aller Art soweit sie diese Branche betreffen, insbesondere die Fabrikation von und den Handel mit synthetiseben Wasebmitteln, Marke «Stubal». Paul Zoller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erlosehen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Otto Müller, von Sehlossrued (Aargau), in Sursee. Er führt die Kollektivunterschrift zu zweien. Die Verwaltungsratsmitglieder Karl Schänenherger, Präsident, und Elisabeth Schönenberger wohnen nun in Heiden.

7. Mai 1955. Wäscherei-Artikel.

Hans Raggenbass, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Hans Raggenbass, von Rorsehaeherherg, in St. Gallen. Handel mit Wäseherei-Artikeln. Fontanastrasse 7.

7. Mai 1955.

Meinrad Rohner, Käserei, in Gatziberg, Gemeinde Altstätten. Inhaber der Firma ist Meinrad Robner, von Heiden (Appenzell A.-Rh.), in Gatziberg, Gemeinde Altstätten. Vererbeitung von Mileh zu Butter und Käse und Detailverkauf der Milchprodukte.

9. Mai 1955. Sehreinerei.

Anton Etter, in Balgaoh. Inhaber der Firma ist Anton Etter, von Appenzell, in Balgaeh. Bau- und Möbelsehreinerei, Fensterfabrikation. Beim Bad

9. Mai 1955.

Papeterie Lindenplatz, W. Fries, in Walenstadt. Inhaber der Firma ist Walter Fries, von Triengen (Luzern), in Walenstadt. Papeterie, Buchhinderei; Lindenplatz.

9. Mai 1955. Manufakturwaren, Konfektion usw.

A. Hehli-Berger, in Sennwald. Inhaher der Firma ist August Hehli-Berger, von Appenzell, in Sennwald. Verkauf von Manufakturwaren, Wäsche und Konfektion. Neudorf.

9. Mai 1955. Fahnen, Stickereien.

Paul Gähwyler, in Rüthi, Stickerei, Näherei, Gardinen, Fahnen (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1951, Seite 1819). Geschäftsnatur: Fahnenfabrik, Sticke-

9. Mai 1955. Winderei, Hasplerei. Haus Kurer, in Goldach, Winderei und Hasplerei (SHAB, Nr. 153 vom 3. Juli 1942, Seite 1880). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. Mai 1955. Kredit und Anlagen A.G. (Crédit et Placements S. A.) (Credit and Investment Ca. Ltd.), bisher in Grenchen (SHAB, Nr. 82 vom 7. April 1955, Seite 922). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 9. Mai 1955 wurde der Sitz nach St.Gallen verlegt. Die Gesellschaft bezweckt: Finan-zierungen insbesondere von Teilzahlungsgeschäften, Beteiligungen an Unter-nehmungen aller Art, Vermögensverwaltungen und Vermittlung von Anlagen, sowie An- und Verkauf von Liegenschaften. Die ursprünglichen Statuten da-tieren vom 22. Februar 1955 und wurden am 31. März 1955 revidiert. An der Generalversammlung vom 9. Mai 1955 wurde gleichzeitig das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 350 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital heträgt nun Fr. 350 000, eingeteilt in 350 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit sämtliche Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im Schweizerisehen Handelsamtsblatt, welches Publikationsorgan ist. Der Ver-waltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Willy Dober, von Küssnacht am Rigi, in Aurau, Präsident, und Reinhold Gschwend, von Altstätten, in St. Gallen. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Oberer Graben 42.

#### Tessin - Tessin - Ticino Ufficio di Locarno

6 maggio 1955. Immobili.

Miralago Società Anonima, Locarno (Miralago Societé Ananyme, Locarno) (Miralago Aktiengesellschaft, Locarno), in Locarno, con scopo la eostruzione, locazione, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 16 marzo 1955, Nº 63, pagina 713). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio dal registro

Nº 0.3, pagina 713). Questa ragione sociale è cancellata d'ulticio dal registro di commercio di Locarno, a seguito del trasferimento della sede a Massagno (FUSC. del 4 maggio 1955, Nº 103, pagina 1186).

7 maggio 1955. Lavori del genio civile, ecc.
Fraschina & Catti S.A., in Minusio, lavori del genio civile e di edilizia, ecc. (FUSC. dell'8 febbraio 1955, Nº 32, pagina 372). Gabriele Catti ha cessato, per decesso, d'essere membro e vice-presidente del consiglio d'amministrazione. Il suo diritto di firma collettiva è estinto. In sua sostituzione è stato nominato micropresidente del consiglio d'amministrazione. vicepresidente Bernardino Catti, da Locarno, in Minusio, già membro. Vineola la società la firma collettiva del presidente Attilio Fraschina col vicepresidente Bernardino Catti o del segretario Gianni Fraschina con il vicepresidente Ber-

nardino Catti.
7 maggio 1955.
Unione S.A. Fabbriche Rinnite di liquori, sciroppi, acque gasase, mostarda di fruta ed affini, commercio di coloniali, in Locarno (l'USC. del 23 fehbraio 1953, Nº 43, pagina 436). Dipendentemente da atto pubblico e risoluzione assembleare del 30 aprile 1955, la società ha aumentato il proprio capitale sociale da 300 000 fr. a 420 000 fr. mediante la emissione di 400 nuove azioni al por-

tatore da 300 fr. ciascuna, interamente liberate in contanti. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è attualmente di 420 000 fr., suddiviso in 2500 azioni al portatore da 60 fr. ciascuna ed in 900 azioni al portatore da 300 fr. cadauna, interamente liberate.

7 maggio 1955. Granito.

Mazzoni & Cavagna, in Tenero, cava e lavorazione meccanica del granito, società in nome collettivo (FUSC. dell'11 novembre 1951, Nº 290, pagina 3077). Bruno Mazzoni ha cessato d'essere socio della ditta a far tempo dal 1º maggio 1955. Severo Cavagna di Pietro, da Fusio, in Minusio, è entrato quale nuovo socio a far tempo dal 1º maggio 1955, il quale, unitamente al socio Guido Cavagna, continua la ditta sotto la nuova ragione sociale Cavagna & Co.

#### Waadt - Vaud - Vaud Bureau d'Aigle

6 mai 1955. Bazar. F. Tanniger fils, à Aigle, bazar à l'enseigne «Au Pêle-Mêle Bazar» (FOSC. du 17 décembre 1911, page 2576). La raison est radiée par suite de remise de commerce. 6 mai 1955.

Bazar F. Tanuiger fils, successenr Fr. Spiessl, à Aigle. Le chef de la maison est François Joseph Spiessi, séparé de biens conventionnellement de Marthe Marie née Exquis, d'Orsières (Valais), à Aigle. Bazar. Ruc Farel.

9 mai 1955.

Association Viticole d'Ollon, à Ollon, société coopérative (FOSC. du 17 juin 1953, page 1477). Suivant procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 16 avril 1955, la société a modifié ses statuts. Le président et un autre membre de l'administration signent collectivement à deux Albert Ambresin, président démissionnaire, ne fait plus partie de l'administration; sa signature est radiée. Il est remplacé par Charles Meylan, du Lieu, à Ollon. La signature conférée au secrétaire David Jordan, qui reste membre de l'administration, est radiée. Le président Charles Meylan et Ro-ger Veillard, vice-président, d'Ollon et Yvorne, à Ollon, signent collectivement à deux.

#### Bureau de Lausanne

9 mai 1955. Articles textiles, imperméables et de ménage.

Y. Peuly, à Prilly. Le chef de la maison est Yvonne Pouly, des Cullayes et Montpreveyres, à Prilly. Commerce d'articles textiles, imperméables et de mênage. Rue du Vieux Collège 14.

9 mai 1955.

Chauffage-Service-Lausanne, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 12 mars 1951, page 625). Le bureau est transféré rue de Genève, e/o Blanc Morel S. A.

9 mai 1955. Immeubles.

S. I. Rue Marterey 27, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 21 septembre 1953, page 2244). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 29 avril 1955, la société a décidé: 1º de convertir les 50 actions nominatives de 1000 fr., constituant le capital social actuellement entièrement libéré en 50 actions au porteur de même valeur nominale; 2° de porter le capital à 85 000 fr., par l'émission de 35 actions nouvelles au porteur de 1000 fr., entièrement libérées; 3° de modifier la raison sociale en: Le Contzet S. A. Les statuts ont été modifiés en consequence. Le capital entièrement libéré est de 85 000 fr., livisé en 85 actions au porteur de 1000 fr. La signature de l'administrateur Roger Noverraz, démissionnaire, est radiée. Sont nommés administrateurs avec signature collective à deux: Félix Vancy, de Cugy (Vaud) et Bottens, président; Francis Masson, d'Ecublens (Vaud), et Werner Haari, de La Lenk (Berne);

 9 mai 1955. Immeubles.
 S. I. Avenue des Jordils Nº 2 S. A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 21 avril 1954, page 1012). Les signatures des administrateurs David Piehard, Constant-Louis Bonard et Pulvio Crivelli, démissionnaires, sont radices. Sont nommés administrateurs avec signature individuelle: Edmond Tannaz, de Champmartin, président, et Henri Golay, du Chenit, les deux à Lausanne. Bureau transféré: Grand-Chène 2, ehcz Marc Chapuis et Ed. Tannaz, régisseurs. 9 mai 1955. Primeurs.

Fruisol S. A. successeur de la succursale de Lansanne de Trullas S. A., à Lausanne, primeurs en gros (FOSC. du 23 mars 1955, page 782). Jean-Jaeques Hartmann, de Cerlier, à Morges, est nommé directeur avec signature collective avec l'un des administrateurs.

9 mai 1955.

«Sagrave» Société anonyme pour l'exploitation des sables et graviers du Léman, à Lausanne (FOSC, du 7 avril 1954, page 903). Hans Arnold, de Flüelen, à Lausanne, est nommé directeur avec signature individuelle.

9 mai 1955. Couleurs, vernis.

Robert Sudan, à Lausanne, eouleurs et vernis (FOSC. du 18 juin 1952, page 1558). Nouvelle adresse: avenue Dapples 16.

9 mai 1955. Chareuterie.

Oscar Bally, à Lausanne, chareuterie (FOSC. du 8 mars 1950, page 638). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

9 mai 1955. Fourrures.

M. Leiser, à Lausanne, fourrures à l'enseigne «Elysée Fourrures» (FOSC, du 29 janvier 1954, page 265). Le chef de la maison est actuellement Matbilde Jaques, née Leiser, épouse autorisée et séparée de biens de Edouard Jaques, de Ste-Croix, à Lausanne. La raison est modifiée en Mnie Jaques-Leiser.

9 mai 1955.

Société immobilière Mon Repos-Beau Site I, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 17 octobre 1950, page 2656). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 17 août 1954, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

10 mai 1955. Immeubles.

Le Ruisseau S. A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 6 mai 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but l'achat, la vente, la location, la gestion, la construction et la mise en valeur d'immeubles locatiís et commerciaux et toutes opérations immobilières quelconques. Elle acquerra notamment au prix de 225 000 fr. un immeuble locatif à Taval sur Clarens, commune de Montreux-Châtelard, lieu dit «Au Pont de Pertezet» d'une surface totale de 1287 m². Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr. Il est libéré jusqu'à concurrence de 25 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont adressées par lettre recommandée. Le conseil se compose d'un ou de plusieurs memhres. Paul Cordey, de Lavigny, à Lausanne, est seul administrateur avée signature individuelle. Burcau: place du Grand-St-Jean 1, chez l'administrateur.

#### Bureau d'Orbe

25 avril 1955.

René Ramelet, Manufacture le Jura, à Vallorbe, manufacture de textiles, de mi-gros et détail, importation et exportation (FOSC, du 18 mai 1954, Nº 114, page 1276). Cette raison est radice par suite de remise de commerce.

25 avril 1955. Textiles.

M. Rentznik, ci-devant René Ramelet, Manufacture le Jura, à Vallorbe. Le chef de la maison est Maurice Rentznik, fils de Léon, de Genève, à Vallorbe. Manufacture et représentation de textiles, de mi-gros et détail. Importation et exportation de tous articles. Rue Neuve 3. 9 mai 1955. Aiguilles de montres.

Chappuis et fils S. A., à Vallorbe, fabrication d'aiguilles de montres (FOSC, du 6 mai 1955, N° 105, page 1209). Les administrations fédérale et cantonale des contributions ayant donné leur consentement, la société est radiée.

9 mai 1955. Maçonnerie. .

Marcel Duvillard, à Chavornay. Le chef de la maison est Marcel-Robert Duvillard, fils de Jules-Ulysse, de Combremont-le-Petit, à Chavornay. Entre-prise de maçonneric. (Inscription faite d'office, conformément à l'art. 57, 4e al., O.R.C.).

#### Bureau de Vevey

9 mai 1955. Produits textiles, cuirs, etc.

Monod & Cie, à Veytaux. Sous cette raison sociale, Pierre-Alfred Monod, de Lancy (Genève), à Barcelone (Espagne), et Antoinette-Madeleine Mermod, de Lancy (Genève), à Veytaux, ont constitué une société en nom collectif qui commence avec son inscription. Importation et exportation de produits textiles, cuirs, objets de fantaisic. Rue Bonivard.

#### Bureau d'Yverdon

9 mai 1955.

Moino Chimie S. A., à Yverdon (FOSC, du 19 mars 1954, page 729). Suivant proces-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 30 avril 1955, la société a modifié ses statuts. Les faits antéricurement publiés n'ont pas été modifiés. La société confère procuration à Georges Willen, de Adelboden (Berne) et La Côte-aux-Fées (Neuchâtel), à Lausanne, lequel signera collectivement à deux avec l'un ou l'autre des administrateurs.

9 mai 1955. Immeubles, etc. Champ-Fleury D. S. à r. I., à Yverdon. Suivant acte authentique et statuts du 4 mai 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsadu 4 mai 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour but l'achat, la vente, la construction, l'échange, la mise en valeur, la gérance, la location de tous immeubles, et toutes autres opérations s'y rapportant. La société se propose notamment d'acheter de la société anonyme «Joli-Site A. S. A.», à Yverdon, pour le prix de 24 500 fr., une parcelle de terrain de 10 a., 60 ca., sisc au lieu dit «Chaussee d'Orbe», inscrite au registre foncier du district d'Yverdon sous article 5176, N°s 16 et 18 du plan de la commune d'Yverdon. Le capital social est de 20 000 fr. Les associés sont: André Duvoisin, de Fontanezier, à Yverdon, pour une part de 10 000 fr., et Willy Meier, d'Olten, à Yverdon, pour une part de 1000 fr., et Willy Meier, d'Olten, à Yverdon, pour une part de 9000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Richard Gianferrari, sépare de biens de Renée, née Bonjour, a été désigné en qualité de gérait, it engage la société par sa signature individuelle. Bureaux de la société: rue des Remparts 3, chez l'associe-gérant. Remparts 3, chez l'associé-gérant.

9 mai 1955.

Service d'escompte Yverdon, et euvirous, à Yverdon, société coopérative (FOSC, du 20 août 1947, page 2405). Frédéric Iseli, de Grafenried, à Yverdon, est président; Max Finkbeiner, des Verrières (Neuchâtel), à Yverdon (déjà inscrit comme membre), vice-président; René Robellaz-Dubelly, secrétaire (déjà inscrit). Les signatures de Robert Gaille et d'Edmond Gaillard, président et vice-président démissionnaires, sont radiées. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel Bureau de Boudry

10 mai 1955. Boulangerie, épicerie, mercerie, etc.

Paul Jaquier, à Boudry, boulangerie, pâtisserie, épicerie, mercerie (FOSC. du 2 novembre 1943, Nº 256, page 2457). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

9 mai 1955. Immeubles.

S. I. Café des Sports S. A., à La Chaux-de-Fonds, achat, vente, rénovation, transformation et exploitation de tous immeubles bâtis ou non bâtis, de même que leur gérance (FOSC. du 20 avril 1955, Nº 91). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré.

#### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

9 mai 1955. Vins.

Werro, à Fleurier. Le chef de la maison est Louis Werro, de Cormérod (Fribourg), à Fleurier. Représentation en vins. Rue du Pasquier, 14.

#### Genf - Genève - Ginevra

5 mai 1955.

Société Immobilière Adlacis A, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 2 mai 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la location d'immcubles et d'une façon générale, toutes opérations se rattachant à ce but. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement liberé. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, formé de: François Besson, président, de et à Genève; Raymond Terrin, secrétaire, de Granges-près-Marnand (Vaud), à Lausanne, et Georges Perrochon, de Cheseaux (Vaud), à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 20, rue de la Corraterie, règie Choisy, Dumont & Cie.

9 mai 1955. Cycles, motos, appareils électro-ménagers, etc.

Richard Bays, à Genève, commerce, représentation et réparation de cycles et motos; commerce de cycles, motos et d'équipements personnels complets pour motocyclistes et sportifs (FOSC. du 4 mai 1953, page 1082). La maison ajoute à son genre d'affaires le commerce d'appareils électroménagers et de diverses natures.

9 mai 1955. Café.

Borgeaud Georges, à Genève, «Café des Chemins de Fer» (FOSC. du 23 janvier 1952, page 206). La raison est radiée par suite de remise d'exploi-

9 mai 1955. Denrées coloniales, etc.

Edouard Monnard, à Genève, représentation de denrées coloniales, produits alimentaires et matières premières (FOSC, du 14 mai 1948, page 1354). La procuration conférée à Gervaise-Marie-Gabrielle Félizat est radiée.

9 mai 1955. Tapissier-décorateur. Emile-Jean Ricci, à Versoix, tapissier-décorateur (FOSC. du 1er février 1933, page 259). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

9 mai 1955. Tapissier-décorateur.

André Ricci, à Versoix. Chef de la maison: André Ricci, de Vich (Vaud), à Versoix. Tapissier-décorateur. Rue des Moulins, Versoix-Bourg.

9 mai 1955. Cycles, etc.

Brun frères, à Genève, commerce de cycles, etc., société en nom collec-tif (FOSC. du 21 janvier 1952, page 170). L'associé Walter Brun est maintenant originaire de Carouge, domicilié à Vernier, tandis que l'associé Jean Brun est maintenant domicilié à Genève.

#### Industrie Bank AG., Basel Bilanz auf 31. Dezember 1954

Aktiven

# Vor Genehmigung durch die Generalversammlung

		Aug State State	2.7
	Fr.	Rp.	
Postcheckkonto	13 228	80	
Bankendebitoren auf Sicht	20 485		
Debitoren	5 000		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	6 663 760		
Sonstige Aktiven	85 882	50	
	6 788 356	30	

Fr. 5 000 000 1 000 000 18 000 Aktienkapital Reservefonds Sonstige Passiven Gewinn- und Verlustkonto 30 770 356 6 788 356 30

Passiven

562 245

342 587

905 371 | 05

Passiven

2 229 040

Rp.

20

85

Gewing- und Verlustrechnung auf 31. Dezember 1954 Soll Rp 42 000 Saldovortrag vom Jahre 1953 Bankbehörde und Personal 5 647 85 167 2 200 30 Geschäfts- und Bureaukosten Ertrag der Wertschriften und dauernden Beteiligungen Steuern und Abgaben Passivzinsen 45 30 Aktivsaldo 770 356 905 371

#### St. Galler Lebensversicherungs-Genossenschaft, St. Gallen, Oberer Graben 3 Bijanz auf 31. Dezember 1954

Aktiven Fr. Aktien und Anteilscheine Obligationen und Pfandbriefe 496 596 Ongationen und Plandbriele
Grundplandtitel
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen
Liquide Mittel
Guthaben aus Rückversicherungen
Ausstände bei Agenten und Versicherungsnehmern
Ausstehende Zinsen und Mieten 1 516 191 57 182 73 554 56 404 17 923 3 849 7 339 Stückzinsen Uebrige Aktiven Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden: Fr. 1 793 953.— 2 229 040

Aktien- oder Garantiekapital Spezialreserven: Organisationsfonds Prämienreserve und Rentenübertrag 500 000 75 000 1 435 139 109 132 7 055 86 798 14 774 Prämienübertrag
Depositen und Kautionen
Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien
Uebrige Passiven
Einnahmenüberschuss 1 142

Garantieverpflichtungen (Art. 670 OR): keine

St. Galler Lebensversicherungs-Genossenschaft:

# Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

# SCHWEIZERISCHE VERRECHNUNGSSTELLE — OFFICE SUISSE DE COMPENSATION

			1. Ze	ntralisierier	Verkehr —	Trafie centra	illsé					
. 4	Verlügbare Millel	Einzahlungen - Versements			Auszahlungen - Paiements				Clearingstand Ende März 1955 Etat du clearing à fin mars 1955			
Pays	Anlangs- bestand Dispons- bilités Etat initia)	Waren Marchan- dises	Andere Eln- zahlungen Autrer versements	Tota)	Waren Marchan- dises	Andere Aus- zahlungen Autres paiements	Total	Sonstiger Verkehr 1) Autre trafic 1)	Verfügbare Mittel Disponi- billtés	Pendente Auszahlungs- aufträge Ordres de paiement non exécutés	Clearing- saldo Solde de clearing	An- gemeldete Forderunge Déclaration de créanc non Ilquidées
	4	in 1000	Franken			März 1955 –	– Mars 1955	5		En 100	0 francs	
Bulgarlen - Bulgarle	3 263	853	19	872	793	33	826	- 61	3 248	3	3 245	27
Finaland - Finlande	4 593	2 025	208	2 233	2 007	481	2 488	_	4 338	883	3 455	3 27
Griecheniand - Grèce <sup>2</sup> ) Ingoslawien - Youposlavie	129 2 810	1 714	. 179 276	1 893 2 075	1 873 2:451	350	2 223 2 801	770	569	1 074	- 505	2 3
Polen - Pologne	301	2 267	153	2 420	2,554	517	3 071	816 690	2 900	1 404	1 496 — 826	6 3
Portugal - Portugal 2)	- 2 100	837	924	1 761	5 498	1 096	6 594	3 586	- 3 347	1 252	<b>—</b> 4 599	22 45
Rumänlen - Roumanle	1 507	588	115	703	1 177	246	. 1 423	_	787.	. 922	- 135	6 5
Spanlen - Espagne	9 687	3 991	1 257	5 248	10 954	1 540	12 494	_	2 441	1 754	687	17 11
ľschechoslowakel - Tehécoslav. ľurkei - Turquie <sup>2</sup> )	926	7 004	314	7 318 1 585	3;306 2.881	1 285	4 591	- 2 025 4 364	710	971	- 261 598	6 20
Jugarn - Hougrie	1 141	2 367	500	2 867	2 083	328	2 411	- 951	2 457 646	1 859 823	— 177	15 79 2 73
Uruguay - Uruguay	10 464	1 533		1 533	,360	4	364	.— 144	11 489	673	. 10 816	2 63
Zentralisierter Verkehr Frafie eentralisé	32 729	26 233	4 275	30 508	35 937	7 767	43 704	7 045	26 578	12 784	13 794	94 78
									4 148			
		-		J	anuar bis M	ärz 1955 — 3	Janvier à ma	rs 1955		1		
Bulgarlen - Bulgarle	2 905	1 940	73	2 013	1 410	226	1 636	- 34	3 248	3	3 245	27
Finnland - Flulande Griechenland - Grèce <sup>2</sup> )	5 540	5 137 3 956	726 · 532	5 863 4 488	5 666 5 024	1 399 972	7 065 5 996	-	4 338	883	3 455	3 27
Jugoslawien - Yongoslavie	6 024	7 493	624	8 117	6 477	3 859	10 336	- 407 - 905	569 2 900	1 074	- 505 1 496	2 34
Poleu - Pologue	387	4 227	560	4 787	5 928	1 654	7 582	2 748	340	1 166	- 826	6.38
ortugal - l'ortugal 2)	- 2476	3 983	1 287	5 270	13 301	2 386	15 687	9 546	_ 3 347	1 252	- 4 599	1 22 43
Rumänien - Ronnante .	926	2 417	374	2 821	2 054	906	2 960	_	787	922	<b>—</b> , 135	6 52
ipanien - Espague Ischeehoslowakel - Tehéroslov.	9 710	15 796 15 527	6 076	21 872 16 544	25 112 8 427	4 029 2 883	29 141 11 310	_ 4 524	2 441	1 754	687	17 11
fürkel - Turquie <sup>2</sup> )	6 585	5 821	1 308	7 129	10 291	2 822	13 116	1 859	710 2 457	971	- 261 - 598	6 20
Ingarn - Hougrie	374	5 681	1 529	7 210	4 895	817	5 212	- 1 726	646	823	- 177	2 7:
Uruguay - Urnnuay	10 386	3 778	18	3 796	2 806	25	2 331	- 362	11 489	673	10 816	2 65
Zentralisierter Verkeltr Frafie eentralisé	42 845	75 786	14 124	89 910	4 90 394	21 978	112 372	6 195	26 578	12 784	13 794	94 78
. Vertragsstaaten		2. Dezentraltslerter Verkeh März 1955 –					Verfügbare Mittel Ende März 1955 Disponibilités à fin mars 1965		Payı			
Aegypten	1 476	4 429	691	5 120	4 630	342	4 972	997		627	Egypte	
Argentinien	113 699	4 280	210	4 490	6 582	1 040	7 622	_	11	10 567	Argentine	
Belgien <sup>2</sup> ) Dänemark <sup>2</sup> )	18 811	21 575	3 700	25 275	23 178	11 008	34 186	7 540		17 440	Beigique 2)	
Ost-Deutschiami	4 815 1 622	6 614	723 85	7 337 1 871	8 596 1 703	1 436	10 032	5 915	•	8 035 1 682	Danemark Allemagne	,
West-Deutschlund 2)	31 273	123 764	28 404	152 168	58 357	48 017	106 374	- 39 084	4	37 983	Allemagne	
rankreleiı ²)	90 362	70 550	19 318	89 868	42 588	21 489	64 077	- 23 005			France 2)	
Grossbritannien 2)	24 221	66 238	12 566	. 78 804	76 071	24 887	100 958	23 107	1	25 174	Grande-Br	etagne <sup>2</sup> )
italien <sup>2</sup> )	3 637 23 394	898 43 988	85 13 393	983 57 381	1 678 32 709	10 077	1 799	14.450		2 827	Iran	
Viederlande 2)	2 616	20 405	5 110	25 515	25 802	7 995	42 786 33 797	- 14 450 8 839		23 539 3 173	Italie 2) Pays-Bas 2	)
Vorwegen 2)	4 380	1 220	785	2 005	4 187	740	4 927	2 440		3 898	Norvège 2)	,
Posterreich 2)	13 389	9 488	3 043	12 531	9 974	4 560	14 534	- 682	8	0 704	Autriche 2	)
Schweden 2)	5 615	6 541	1 579	8 120	15 513	3 699	19 212	11 392		5 915	Suède 2)	
Dezentralisierter Verkehr Zentralisiertee u. dezentr. Verkehr	339 310	381 776 408 009	93 967	471 468 501 976	311 568 347 505	135 519	490 791	— 18 979 — 11 934		14 712	Trafic déce Trafic ginb	
						— Janvier à						
Vegypten	- 4 098	16 432	1 643	18 075	10 929	2 760	13 689	339	1	697	Davis	
Argentinien	117 415	9 530	1 043	10 619	15 039	2 428	17 467	339	11	627 0 567	Egypte Argentine	
Belgien <sup>2</sup> )	19 068	61 321	19 788	81 109	61 021	40 222	101 243	18 506		7 440	Belgique 2	)
Dänemark 2)	6 534	23 210	2 521	25 731	22 959	5 336	28 295	4 065		8 035	Danemark	
Ost-Deutschland West-Deutschland <sup>2</sup> )	983	5 349	67 256	5 796	4 848	349	5 197	100		1 682	Allemagne	
rankreich 2)	40 924 84 830	317.680 185.191	67 356 84 428	385 036 269 619	156 630 107 703	76 319	273 800 184 022	—114 177 — 77 279		37 983 3 148	Allemagne	oeeldent.2
irossbritannien 2)	34 915	175 090	31 549	206 639	200 427	92 512	292 939	76 559		5 148 5 174	France 2) Grande-Br	etagne 2)
ran	1 674	4 532	151	4 683	3 325	282	3 607	77		2 827	Iran	,
(allen 2)	9 301	115 272	38 861	154 133	91 564	35 585	127 149	- 12 746	2	3 539	Italie 2)	
liederlande 2)	19 222	57 097	18 626	75 723	61 116	28 012	89 128	- 2 644		3 173	Pays-Bas 2	)
lorwegen <sup>2</sup> ) Desterreich <sup>2</sup> )	2 096 12 183	3 499 27 020	2 418 10 044	5 917 37 964	12 336 29 249	3 433 12 222	15 769	11 654	4	3 898	Norvège 2)	
Schweden 3)	6 097	16 703	5 067	21 770	45 025	8 304	41 471 53 329	2 028 · 31 377		0 704 5 915	Autriche 2 Suède 2)	,
Dezentralisierier Verkehr	351 144	1,018 826	283 988	1 302 814	822 171	424 934	1 247 105	- 62 141		4 712	Trafle dées	ntralles
											, armit ucce	****

i) Eingang oder Ausgang (—) von Mitteln aus Verrechnungen durch die Europäische Zahlungsunion, aus Gold- und Devisenzahlungen, aus der Beanspruchung und Rück-zahlung von in Zahlungsabkommen vorgesehenen Krediten usw.

<sup>\*)</sup> Mitgliedstaaten der Europäischen Zahlungsunion.

<sup>1)</sup> Entrée ou sortle (—) de moyens provenant de compensations par l'Union européenne de palements, de paiements en or ou en devises, de l'utilisation et du remboursement de crédits prévus dans les accords de paiement, etc.

<sup>\*)</sup> Pays membres de l'Union européenne de palements.

#### Anerkannte Revisionsstellen für Kapitalreduktionen von Aktiengesellschaften

zu der im Sehweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 49 vom 2. März 1953 veröffentlichten Liste

Der Bundesrat hat als Revisionsstelle im Sinne von Artikel 732, Absatz 2, OR, ohne Einsehränkung anerkannt:

Curator A.-G., Zürieh

#### Institutions de revision reconnues pour les cas de réduction du capital social de sociétés anonymes

#### 5e Supplément

à la liste publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce du 2 mars 1953. Nº 49

Le Conseil fédéral a reconnu comme institution de revision sans restriction, au sens de l'article 732, alinéa 2, C.O.:

Curator S.A., Zurieh

#### Uffici di revisione riconosciuti per la riduzione del capitale sociale di società anonime

#### 5º Complemento

all'elenco pubblicato nel Foglio ufficiale svizzero di commercio del 2 marzo 1953, Nº 49

Il Consiglio federale ha riconosciuto come ufficio di revisione, senza restrizione, nel senso dell'articolo 732, secondo capoverso, C.O.:

Curator Soc. An., Zurigo

#### Ausland-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 12. Mai 1955. - Cours de conversion dès le 12 mai 1955.

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.81; Dänemark: Fr. 63.50; Deutschland: Fr. 104.90; Frankreich und Marokko: Fr. 1.26; Italien: Fr. —.70½; Niederlande: Fr. 115.95; Oesterreich: Fr. 16.90; Schweden: Fr. 84.75.

#### Postcheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Postcheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Aarberg: Moto-Club Aarberg: und Ungebung, 111 25424, Aequarosas: Tennis-Club
Blenio, X1 3583, Adliswil: Poster Fred, dipl. Bauingeniour, VIII 48861. Algie: Leeveract
Maurice, 107; Schwetzschech Sationalliga for Krebsbekämpfung, Kartenspende 1955, Kanton
Uri, VII 15477, Appenzelt: Neff-Peterer W., Velos, Gasthaus Pfauen, 1X 7373. — Schweizerische Nationalliga for Krebsbekämpfung, Kartenspende 1955, Kanton Appenzelt I.-Rh.,
1X 7590, Archi: Zaugg Karl G., Leinen- und Baumwoligewebe, Va 2563. Baden: Ferti-Jeuch
Trudy, Frau, VI 10849, Basel: Baster Festivalkomite, V 26452. — Bernegger-Christinat
Margitth, V 23377, — Bieri Werner, Wäscherei, V 26458. — Bondo A.G., Basel, V 2028. —
Capol Cornelia, Frl., Secritarin, V 26488. — Erni-Schadbini Hugo, V 26383. — Kaisser-Bühler A.,
Dachdeckergeschäft, V 26357. — Gowal Chemic Gmbl.I., V 17345. — Haller & Burtscher in
Nachlassliquidation, V 2459. — Hofer-Schäublin Hugo, V 26388. — Kaisser-Bühler A.,
V 26484. — Kocher R., Ingenieurbureau, V 26470. — Kocher-Bortis Ellinore, V 26447. —
Laederach-Aerni Bernhard, Bottmingen, V 26470. — Kocher-Bortis Ellinore, V 26447. —
Schweizerische Nationalliga für Krebsbekämpfung, Kartenspende 1955, Kanton Baselstadt,
V 2672. — Ruf-Annahem Hans, Postbeamter, V 26452. — Schaub-Flach K., V 26462.
— Schweizerische Nationalliga für Krebsbekämpfung, Kartenspende 1955, Kanton Baselstadt,
V 26778. — Verband Freier Evangelischer Krankenschwestern und -Pfleger, V 25251. —
Verein chemaliger Schüler des Realgymansiums (RG) in Basel, V 17132. — Versammlung
Kieln-Basel-West von Jehovas Zeugen, V 26474. — Vollenwelder Richard, Kaufmann,
V 26408. Baumæ: Wildi Werner, Autospritzwerk Dilhbus, VIIIb 5526. Bellinzonai Associazione calcio Bellinzona pubblicazione 50mo, X1 5838. — Lega nazionale svitzera contro Il
cancro vendita cartoline 1955, Cantone Trien, X1 3170. Belmont sur Lausamer: Reymond
Camille, jardinier-paysagiste, Il 18787. Berni Bernische Liga gegen die Tuberkulose, Verkaufsstelle für P

Gaston, chef de vente, 1 5797, — Bochstay M. & Cle, office de contrôn et de publishei, I 8222. — Bureau de vente des produits du couvent des doministes de Béthaule Cables, I 8222. — Bureau de vente des produits du couvent des doministes de Béthaule Cables, I 8222. — Bureau de vente des produits du couvent des doministes de Béthaule Cables, I 8265. — Cable Cables, I 8265. — Cables Cables, I 8265. — Cables, I 8265. —

#### Volkseinkommen 1954

In welchem Masse die drei Einkommensgruppen Arbeits-, Geschüfts- und Kapitaleinkommen an der Erhöhung des Volkseinkommens der Schweiz im Jahre 1954 beteiligt sind, ersehen Sie aus der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» Nr. 4 vom April 1955.

Die gleiche Ausgabe enthält auch die provisorischen Gesamtergebnisse der Lohn- und Gehaltserhebung im Oktober 1954.

Einzelnummer Fr. 1.30, Postcheckrechnung III 520. Verlangen Sie ein Jahresabonnement zu Fr. 10.50 beim

Schweizerischen Handelsamtsblatt, Bern.

#### Revenu national en 1954

C'est dans le numéro 4 d'avril 1954 de la revue mensuelle «La Vie économique» que vous trouverez des indications intéressantes à ce sujet. Ainsi, par exemple, l'on y précise les chiffres de participation des trois groupes de revenu: travail, exploitation et capital.

Le même numéro contient aussi les résultats d'ensemble provisoires de l'enquête sur les salaires et traitements en octobre 1954.

Prix: 1 fr. 30 le numéro. Compte de chèques III 520.

Demandez un abonnement annuel au prix de 10 fr. 50 à la

Feuille officielle suisse du commerce. Berne.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne



Luftseilbahn Gerschnialp-Trübsee AG., Engelberg 27. Generalversammlung

Mittwoch, den 25. Mai 1955, vormittags 11.30 Uhr, im Hotel illess in Engelberg

- Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechanng 1954 sowie Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Betriebsdirektion.
   Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
   Ersatzwahl auf drei Jahre in den Verwaltungsrat.

Wahl der Kontrollstelle.
 Verschiedenes.

Engelberg, den 8. Mai 1955.

Der Verwaltungsrat der Luftsellbahn Gerschnialp-Trübsee AG. Engelberg

URDORF

Tel. (051) 98 76 67

 ${\bf P.S.}$  Stimmauswelse können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz vor der Versammlung im Hotel «Hess» bezogen werden.

# Drahtseilbahn Engelberg-Gerschnialp AG., Engelberg

42. Generalversammlung

Donnerstag, den 26. Mai 1955, vormittags 11.30 Uhr, im Hotel «Eugel» in Engelberg

#### Traktanden:

- Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1954 sowie Decharge-Ertellung an den Verwaltungsrat und die Betriebsdirektion.
   Iseschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
   Iersatz auf zwei Jahre in den Verwaltungsrat.
   Wahl der Kontrolistelle.

Engelberg, den 10. Mai 1955.

Der Verwaltungsrat der Drahtsellbahn Engelberg-Gerschnlafp AG. Engelberg

P.S. Stimmausweise können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz im Hotel «Engel» bezogen werden.

# Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur

Die Generalversammlung der Aktlonäre vom 4. Mai 1955 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1954 auf Fr. 90.— brutto für die Aktle von Fr. 1000.—, beziehungsweise Fr. 9.— brutto für die Aktle von Fr. 100.— festgesetzt. Der Aktleneoupon Nr. 15 ist demzufolge von heute ab an den Kassen des Hauptsitzes und aller Niederlassungen der Schweizerischen Bankgeseilsehaft, des Schweizerischen Bankvereins und der Schweizerischen Kreditanstalt wie folgt ciniösbar:

	Aktie	Akile von Fr. 100		
Bruttodividende abzüglich		Fr. 90.—		Fr. 9.—
5% Couponsteuer	· Fr.	4.50	Fr45	
25% Verrechnungssteuer	Fr. 2	2.50 Fr. 27.—	Fr. 2.25	Fr. 2.70
Nettoauszahlung	1 2 45	Fr. 63.—		Fr. 6.30
Winterthur, den 5. Mai 1955.			Dle Dl	rekilon.

### CANTON DU VALAIS

La liste de tirage publice dans ce journal ic.14 mars 1955 contient par erreur le N° 13031. C'est le N° 13061 qui est sorii.

# TURSAL vernichtet das Unkraut

Seit 30 Jahren bewährtes Radikalmittel

#### **ELEKTROCHEMIE TURGI**

## Briqueterie, Tuilerie et Poterie de Renens

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 23 mai 1955, à 17 heures, an local de l'Association des Industries Vaudoist rue Haldimand 17, à Lausanne.

ORDRE DU JOUR:

1º Rapport de gestion, bilan et compte de profits et pertes pour l'exercice 1954.
2º Rapport des contrôleurs.
3º Décharge au conseil d'administration.
4º Décision sur l'utilisation du bénéfice.
5º Nomination des contrôleurs.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs, de même que les propositions concernant l'emploi du bénétice net, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, au bureau de la société à Renens, où les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur présentation des actions jusqu'au samedi 21 mai 1955, à midi. Il ne sera pas délivré de cartes le jour de l'assemblée.

Le conseil d'administration.

## Société de Participations Industrielles S.A. Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 25 mai 1955, à 11 heures, à l'Hôtel de la Paix, à Lausanne (1° étage).

ORDRE DU JOUR:

Prorès-verbal de la dernière assemblée.

Prorès-verbal de la dernière assemblee.
 Rapport du conseil d'administration sur le 5° exercice social (1° janvier/31 décembre 1954).

3º Rapport du contrôleur des comptes.
4º Votation sur les propositions du conseil d'administration.
5º Nomination de l'organe de contrôle pour l'exercice 1955.
6º Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui de l'organe de contrôle sont mis à la disposition des actionnaires des le 14 mai 1955, au siège social, étude des notaires A. Perrin et A. Borgeaud, rue du Lion-d'Or 3, à Lausanne.

Lausanne, le 12 mai 1955.

Au nom du conseil d'administration:

N. Bosset.

A. Perrin.

# Berner Alpenbahn-Gesellschaft

Bern-Lötschberg-Simplon

#### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 20. Juni 1955, vormittags 11 Uhr, im Bürgerhaus, in Bern

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz des Jahres 1954.
2. Entlastung der Gesellschaftsbehörden.
3. Wahl eines Aktionärvertreters im Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1955.

Die Aktionäre, welche an der Versammlung teilnehmen, oder sich vertreten lassen wollen, haben sich wenigstens drei Tage vor dem Versammlungstage beim Generalsekretariat der Gesellschaft in Bern, Genfergasse 11, oder wenigstens sechs Tage vor dem Versammlungstage bei einer der unten erwähnten Stellen über ihren Aktienbesitz auszuweisen.

Die Eintrittskarten können bezogen werden:

beim Generalsekretariat der Berner Alpenbahn-Gesellschaft BLS, bei der Kantonalbank von Bern, bei der Spar- und Leihkasse; in Bern:

beim Schweizerischen Bankverein, bei den Herren A. Sarasin und Cie.; bei der Société de Banque Suisse; in Basel: in Genf:

in Zürich: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, bei der Schweizerischen Kreditanstalt, bei der Aktiengesellschaft Leu und Co.

Die Jahresrechnungen und die Bilanz mit Bericht der Kontrollstelle liegen vom 6. Juni 1955 an in den Büros der Direktion in Bern, Genfergasse 11, zur Einsicht-nahme durch die Aktionäre auf.

Bern, den 10. Mai 1955.

Namens des Verwaltungsrates, der Präsident: Brawand.

### Regelmässiger direkter Sammelverkehr

# Basel-Marseille

### J. VÉRON, GRAUER & CO. AG.

53, Aeschenvorstadt BASEL Telephon 22 38 75 Telegramm: «Verongrauer»

1, rue Chevaller-Roze MARSEILLE Tel. Colbert 3076 Telegramm: «Rapidite»





Tel. (061) 22 97 37 Télégr.: NAVIFERSA

Telex: 62123

# S.A. NAVI-FER A.G.

BASEL

Rheinschiffahrt - Internat. Transporte

Zuverlässige Bedienung

## Montreux Hoen



### STANDARD-Sichtkartei-Kästen

Knrtenformat A 4, wegen Uniorganisa-tion preiswert ab-zugeben. Anfragen an Posifach 278, Zürtch 32.

Inserate Im SHAB haben stets Erfolg Wertpapiere Graphische Anstalt Seeleldstrasse 213 - Zürich 8 - Telephon 2442 Z Gyillochen, Rahmen, Untergründe für Aktien, Obligationen, Checks, Garantie- und Gutscheine nach neuesten Sich erheitsverfahren. Wertschriften-Vordrucke sofort "lieferbar.

Zu vermleten, per sqfort, in zentraler Lage Langenthals,

## moderne Bureauräume schönes Ladenlokal

Günstige Steuerverhältnisse,

Anfragen bitte unter OFA 8223 B an Orell Füssli-Annoncen, Langenthal.

Commerçant, 38 uns, avec meilleures réfé-rences, cherche place de

voyageur-représentant pour rayon Valals et Vand. Clientèle parti-culière exclue. S'adresser par écrit sous chiffre P 6567 S à Publicitas Sion.

Das SHAB. weist die größte Auflage der unpolitischen schweizerischen Handelszeitungen auf; nutzen Sie diese große

Verbreitung - inserieren Sie!

Internationale

**Transporte** 

**ALBERT MUTTER** 



Rosentalstrasse 70

Telephon (061) 32 67 94

Schwarzwaldstrasse 67 Telephon 3040

Deutschland



Die Spezialfirma im Verkehr mit

Buchdruckerel zur Freschau Zürick 25 Tel. (051) 32 71 64

# Schweizerische Gesellschaft für Anlagewerte, Basel

Einladung zur Generalversammlung

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der Dienstaß, den 24. Mai 1955, vormittags 11 Uhr, im Sitzungssaal des Schweizerischen Bankvereins in Basel, Aeschen-vorstadt 1, stattfindenden 47. ordentlichen Generalversammlung

#### Tagesordnung:

- Bericht und Rechnungsablage der Verwaltung. Bericht der Kontrollstelle, Beschlussfassung betreffend:
- - a) Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz; b) Entlastung der Verwaltung; c) Verwendung des Ergebnisses der Jahresrechnung. Wahl der Kontrollstelle.

Die zur Teilnahme an der Generalversummlung berechtigenden Karten können gegen Ausweis über den Aktlenbesitz bls zum 21. Mai 1955 an der Wertschriftenkasse des Schweizerischen Bankvereins in Basel bezogen werden.
Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht sowie die Auträge über die Verwendung des Beingewinnes liegen voin 12. Mai 1955 an in unserem Geschäftslokal, Aeschenvorstadt 1, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Hasel, den 9, Mai 1955.

Der Präsident des Verwaltungsrates: K. Türler.



Wir haben noch einige

# Fabrikations-, Lager- und Büro-Räume im Basler Rheinhafen zu vermieten

- Helle, hohe Raume mit großer Tragfählgkelt Zusammenhängende Flächen
  - hls 3000 m<sup>2</sup>
- Moderner Aushau, Zentralhelzung Mehrere Personen- und Warenlifte
- 5 Autominuten vom Stadtzentrum
  - Gelelse-Anschluß Garagen für Lastwagen
- Bezugsbereit Juli 1955

Aushauwünsche können noch berückslehtigt werden. Vermletung und nähere Auskünfte durch die Ersteller

# PAUL WORMSER · CO (W)



ZÜRICH

Talstrasse 82 - Sihlporte Telephon 25 39 12 / 25 50 12 / 25 50 13

# Société Immobilière Les Nouvelles Fougères

Messieurs les actionnaires sont informés que le coupon N° 38 est payable dès ce jour 150 fr. (sous déduction de 30 % d'impôts) à la caisse de MM. P. & J. L'Hullier, 5, rue Petitot, Genève.

# Verreries de Moutier S.A.

Messieurs les actionnaires sont informés que selon décision de l'assemblée générale du 6 mai 1955, le dividende de l'exercice 1954 a été fixé à 7 fr. net par action de 100 fr. nominal. payable dès ce jour, contre présentation du coupon Nº 6, aux calsses de la Banque DuPasquier, Montmollin & Cie, à Neuchâtel.

# S.1.C., Société Industrielle du Caoutchouc S.A. Fleurier (Neuchâtel)

L'assemblée générale des actionnaires du 9 mai 1955 a fixé le dividende à

20 fr. brut par action ordinaire de 400 fr., et

5 fr. brut par action privilégie de 100 fr.

Ces montants sont payables contre remise du coupon  $N^o$ 8 à la Banque Cantonale Neuchâtelolse, à Neuchâtel, et à ses succursales et agences, à partir du 10 mai 1955.

Fleurier, 10 mal 1955.

Le consell d'administration

#### (LE FOYER) Société genevoise des habitations économiques

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

mereredi 25 mai 1955, à 14 heures 15, dans les bureaux de M. Ed. Fatio, 5, Tertasse, Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le blian et les rapports sont à la disposition des actionnaires chez MM. Lombard, Odler & Cle. Pour prendre part à l'assemblée déposer les titres ou certificat de propriété trois jours à l'avance chez MM. Lombard, Odler & Cle.